

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
19. August 2004 (19.08.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/069578 A3**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60K 37/06**,  
H01H 13/70

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/000911

(22) Internationales Anmeldedatum:  
2. Februar 2004 (02.02.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 04 512.0 4. Februar 2003 (04.02.2003) DE  
103 41 471.1 5. September 2003 (05.09.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **JOHNSON CONTROLS GMBH** [DE/DE]; Indus-  
triestrasse 20-30, 51399 Burscheid (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **RAKERS, Michael**  
[DE/DE]; Danziger Strasse 4c, 50868 Köln (DE).  
**STOSCHEK, Olaf** [DE/DE]; Karl-Böger-Strasse 9,  
96317 Kronach (DE). **KARACSONYI, Tamas** [HU/DE];

Mommensenstrasse 13, 42289 Wuppertal (DE). **CZINKI, Alexander** [DE/DE]; Fritz-Schröder-Ufer 32, 53111 Bonn (DE). **GÜNTHER, Benjamin** [DE/DE]; Dültgenstaler Strasse 8, 42719 Solingen (DE). **CARSTEN, Holger** [DE/DE]; Bankstrasse 28, 47441 Moers (DE). **KURT, Hasan** [TR/DE]; Otto-Braun-Strasse 15, 50769 Köln (DE). **GALL, Hugues** [FR/DE]; Immenweg 8, 51371 Leverkusen (DE). **SCHMAUL, Michael** [DE/DE]; Gleueler Strasse 121, 50931 Köln (DE). **BELLENBERG, Christoph** [DE/DE]; Niehler Damm 145, 50735 Köln (DE). **VAN DEN BEUKEL, Arie** [NL/DE]; Tempelstrasse 29, 50679 Köln (DE). **HELMICH, Philipp** [DE/DE]; An der Engelsfuhr 114, 51467 Bergisch Gladbach (DE). **SCHULZ, Joachim** [DE/DE]; Herrlinghausen 43, 42929 Wermelskirchen (DE). **VISSERS, Johannes** [NL/NL]; Zwaan 4, NL-4872 SX Eindhoven (NL).

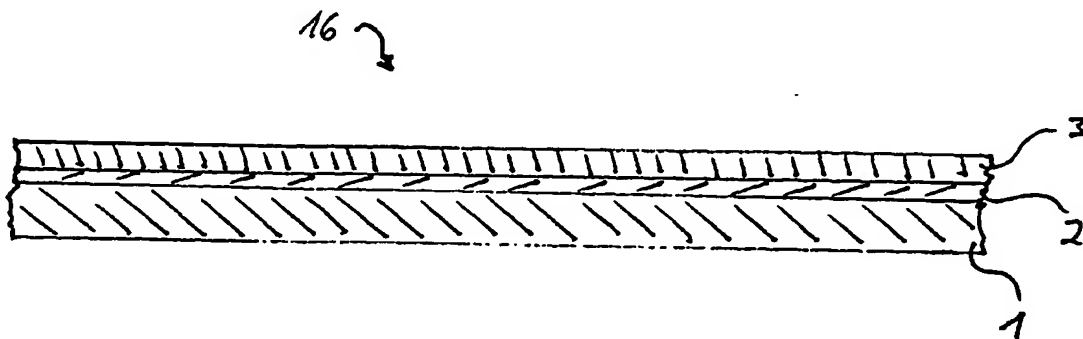
(74) Anwälte: **WOLFF, Felix** usw.; Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: INTERIOR FITTING FOR A VEHICLE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF

(54) Bezeichnung: INNENAUSSTATTUNGSTEIL FÜR EIN FAHRZEUG UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG



(57) Abstract: An interior fitting for a vehicle, particularly for a motor vehicle, comprises a supporting body, which is provided, at least in areas, with a sensor-functional planar structure and with a covering layer that is located on the side facing the interior. Different output signals can be generated by means of the planar structure according to the location of action thereupon. According to the invention, the covering layer is flexibly designed and completely covers the sensor-functional planar structure.

(57) Zusammenfassung: Ein Innenausstattungsteil für ein Fahrzeug, insbesondere für ein Kraftfahrzeug, umfasst einen Trägerkörper, der zumindest bereichsweise mit einem sensorfunktionalen Flächengebilde und einer innenraumseitigen Deckschicht versehen ist, wobei mittels des Flächengebildes in Abhängigkeit vom Einwirkort unterschiedliche Ausgangssignale erzeugbar sind. Erfindungsgemäss ist die Deckschicht flexibel ausgebildet und überdeckt das sensorfunktionale Flächengebilde vollständig.

WO 2004/069578 A3



MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

- (88) **Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts:**

2. Dezember 2004

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.